



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Epistolai tu hagiū Isidōru tu Pēlusiōtu**

**Isidorus <Pelusiota>**

**Parisiis, 1585**

Cyrillo Episcopo. 306.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-71898](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-71898)



Σπόρειν ἅπαντας εἰ τῆς εἰλάκεν. ὅτε  
ἰδὼ γὰρ αὐτὸς τῆς σινοδούλης ἡ μα-  
ρία ἐθήγατο, μετρίως ἐσώφρονίζοντά.  
ὅτε δὲ χεῖ τῆς δασύτης ἐμαίνουσα, ὡς  
σηνιόμης μείζονα πλάσαντες πανώ-  
λεθρα παρεδίδουσαν. οἱ ἰδὼ γὰρ πυ-  
ρὸς καὶ σιδήρου, οἱ δὲ λιμοῦ ἔργον ἐγέ-  
νοιτο. οἱ δὲ αὐτελευθέρως ἀπὸ τῆς το  
αὐτελευθέρως συνεγράθησαν, ἵνα καὶ τοῖς  
τῆς πολέμου βαρυνθῶσι συμφορῆς,  
καὶ ὡς ἀπὸ ἀχμαλώτων μαστῖναι πλῆ-  
θὺς ἡλίως αὐτελευθέρως, ἰδῶσι σωτη-  
ρῆσαι ἀποδοῦναι τσαυροθέτου τὸ σέβας.

numerus inuentus est; vt omnes ambige-  
rent, an quisquā captus fuisset. Cum enim  
aduersus conferuos duntaxat eorum fu-  
ror acueretur, parcius plestebantur. At  
cum aduersus Dominum furor ipsorum  
exarsisset, tum verò, vt eiusmodi scelere  
admisso, quod veniam omnem superaret,  
internecioni addicti sunt. Alij enim flam-  
ma & ferro, alij fame oppressi sunt. Qui  
autem cladi superfuerunt, ob id tantum-  
modo superesse permisi sunt, vt & belli  
calamitates tragicum in modum deplora-  
rent, & velut captiui quidam verberones  
orbem vniuersum peragrantes, Crucifixi  
cultum ad venerationem omnibus in lo-  
cis florentem prospicerent.

Κυρίλλῳ Ἐπισκόπῳ. τγ.

Cyrillo Episcopo. 306.

Ὡς βασιλεὺς ὑπὸ τῆς νόμων  
ἀρχαίου, ἐμμετρῶς ἔστι νόμος. ἔπα  
καὶ ἱερεὺς ὑπὸ τῆς θεσμῶν βασιλευ-  
μένης, καὶ ὡς ἔστιν ἀφθογός.

Quemadmodum rex, qui legibus paret,  
viva lex est: eodem modo sacerdos quo-  
que qui sanctionum Ecclesiasticarum im-  
perio subest, tacita norma & regula est.

Ἡσαΐα στρατιώτῃ. τδ.

Esaiæ militi. 307.

Ὡς οἱ γνήσιοι καὶ ἀγέφυροι τὸ σῶ-  
φροσύνης ἔραται ἐκ τῆς οἰκείας ἀγνείας,  
καὶ αὐτὸ τῶν ἄλλων καὶ αὐτὸ μὴ ὀπίσσω ποί-  
ων πολλάκις καθαροῦς τοῖς ψήφους  
φέρουσι. καὶ ἔδνα ἠγρυῶται ἀκίλασθον  
εἶνα. ἔπα καὶ οἱ τῶ τῆς ἀσελγείας οἱ  
ἐφ' αὐτῶντες, ὡς εἰς καὶ αὐτὸς, ὡς  
φασί, τυγχάνεις, ἐκ τῆς σφῶν λα-  
γνείας. καὶ τὸς μὴ ὀπίσσω ποίετας εἶνα  
ψηφίζονται. ἔρατοι γὰρ ἐκ τῆς καθ-  
εαυτῆς, καὶ τοῖς αὐτὸ τῶν ἄλλων φέρουσι  
ψήφους.

Quemadmodum synæri atque arden-  
tes pudicitiae amatores ex sua castitate de-  
aliis etiam, quamuis minimè tales sint, pu-  
ras sententias ferunt, nec impudicū quen-  
quam esse arbitrantur: eodem modo qui  
libidinis cæstro tanquam rabie quadam agi-  
tantur (quorum te quoque vnū esse aiunt)  
ex petulanti sua libidine alios, etiam qui  
non sunt, tales esse indicāt. Vtrique enim  
ex suis moribus de aliorum quoque mori-  
bus calculum ferunt.

Ἀμμωνίῳ τριβῦνῳ. τθ.

Ammonio tribuno. 308.

Καὶ ὁ χειρὸς τῆς παινηγρέως ἐπαλη-  
θεύων ἑαυτὸν ἐμμετρία φύσεως κεκό-  
σμηται, ἵνα γὰρ παρὰ τὸ τῆς ψυ-  
χῆς ἔρα, τὸ μετὰ πιν χειμῶνα τῆς  
ἀμαρτημάτων ἀθῆσαι, ἔδνα τὸ τῆς  
σωμάτων ἔξω θαύματος καθεστικῆς τῆς  
γὰρ χειμῶνα δυσχερασίας δεύτερον  
ὀρμηθῆναι, τῆς θερινῆς οὐχ ἁπλοῦς παρ-  
τρέχει, ἵνα δείξῃ, ὅτι ὁ τῆς χειμῶνος

Et festi quoque dies tempus suo nomi-  
ni respondens, naturæ felicitate ornatum  
est. Vt enim animorum ver, quod post  
peccatorum hyemem floruit, missum fac-  
ciam, ne illud quidem, quo corpora vtun-  
tur, admiratione caret. Siquidem hyber-  
nam intemperiem subsequens, æstiuam  
molestiam antecedit: quò nimirum illud  
ostendit, quòd qui scelerum hyeme de-

X x iiii